

Voor de gebruiker

Gebruiksaanwijzing



geoTHERM

VWS 220 - 460/3

BEnl, NL

Uitgever/fabrikant
Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave

1	Veiligheid	3	7	Buitenbedrijfstelling	14
1.1	Waarschuwingen bij handelingen	3	7.1	Warmtepomp uitschakelen	14
1.2	Reglementair gebruik.....	3	7.2	Product definitief buiten bedrijf stellen	14
1.3	Algemene veiligheidsinstructies.....	4	7.3	Recycling en afvoer	14
2	Aanwijzingen bij de documentatie	7	8	Garantie en serviceteam	15
2.1	Aanvullend geldende documenten in acht nemen	7	8.1	Garantie	15
2.2	Documenten bewaren.....	7	8.2	Serviceteam.....	16
2.3	Geldigheid van de handleiding	7	Bijlage	17	
3	Productbeschrijving	7	A	Automatische regeling van CV- en koelbedrijf	17
3.1	Productopbouw	7	A.1	Voorbeeld van een buitentemperatuur-onafhankelijke omschakeling tussen verwarmen en koelen.....	17
3.2	werking	8	B	Overzicht bedieningsniveau gebruiker	17
3.3	Bedieningselementen	9			
3.4	Bedieningsconcept	9			
3.5	Serienummer	9			
3.6	CE-markering.....	9			
3.7	Vorstbeveiliging	9			
3.8	Automatische regeling van CV- en koelbedrijf	10			
4	bedrijf	10			
4.1	Startscherm	10			
4.2	Menuweergave	11			
4.3	Bedieningsniveaus.....	11			
4.4	Product in gebruik nemen.....	11			
4.5	Modi	11			
4.6	Handmatig activeerbare functies	12			
4.7	Tijdprogramma's wissen en fabrieksinstellingen terugzetten.....	13			
5	Onderhoud	13			
5.1	Controleren en onderhouden.....	13			
6	Verhelpen van storingen	13			
6.1	Foutmelding	13			
6.2	Foutgeheugen weergeven	14			
6.3	Noodbedrijf	14			

1 Veiligheid

1.1 Waarschuwingen bij handelingen

Classificatie van de waarschuwingen bij handelingen

De waarschuwingen bij handelingen zijn als volgt door waarschuwingstekens en signaalwoorden aangaande de ernst van het potentiële gevaar ingedeeld:

Waarschuwingstekens en signaalwoorden



Gevaar!

Direct levensgevaar of gevaar voor ernstig lichamelijk letsel



Gevaar!

Levensgevaar door een elektrische schok



Waarschuwing!

Gevaar voor licht lichamelijk letsel



Opgelet!

Kans op materiële schade of milieuschade

1.2 Reglementair gebruik

Er kan bij ondeskundig of oneigenlijk gebruik gevaar ontstaan voor lijf en leven van de gebruiker of derden resp. schade aan het product en andere voorwerpen.

Het product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik als warmtebron voor gesloten centrale verwarming, voor de warmwaterbereiding en voor het optionele externe passieve koelbedrijf. Het gebruik van de warmtepomp buiten de toepassingsgrenzen leidt tot het uitschakelen van de warmtepomp door de interne regel- en veiligheidsinrichtingen.

Het product is ontworpen voor gebruik aan een stroomvoorzieningsnet met een bepaalde minimale netimpedantie Z_{\min} aan het overdrachtspunt (huisaansluiting).

Koelbedrijf met radiatorverwarming is niet toegestaan.

Het reglementaire gebruik houdt in:

- het naleven van de meegeleverde gebruiksaanwijzingen van het product alsook van alle andere componenten van de installatie
- het naleven van alle in de handleidingen vermelde inspectie- en onderhoudswaarden.

Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en

1 Veiligheid

kennis gebruikt worden, als ze onder toezicht staan of m.b.t. het veilige gebruik van het product geïnstrueerd werden en de daaruit resulterende gevaren verstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

Een ander gebruik dan het in deze handleiding beschreven gebruik of een gebruik dat van het hier beschreven gebruik afwijkt, geldt als niet reglementair. Als niet reglementair gebruik geldt ook ieder direct commercieel of industrieel gebruik.

Attentie!

Ieder misbruik is verboden.

1.3 Algemene veiligheidsinstructies

1.3.1 Gevaar door foute bediening

Door foute bediening kunt u zichzelf en anderen in gevaar brengen en materiële schade veroorzaken.

- ▶ Lees deze handleiding en alle andere documenten die van toepassing zijn zorgvuldig, vooral het hoofdstuk "Veiligheid" en de waarschuwingen.

1.3.2 Levensgevaar door explosieve en ontvlambare stoffen

- ▶ Gebruik of bewaar geen explosieve of ontvlambare stoffen (bijv. benzine, papier, verf, enz.) in de opstellingsruimte van het product.

1.3.3 Levensgevaar door veranderingen aan het product of in de omgeving van het product

- ▶ Verwijder, overbrug of blokkeer in geen geval de veiligheidsinrichtingen.
- ▶ Manipuleer geen veiligheidsinrichtingen.
- ▶ Vernietig of verwijder geen verzegelingen van componenten. Alleen erkende installateurs en serviceteams mogen verzegelde onderdelen veranderen.
- ▶ Breng geen veranderingen aan:
 - aan het product
 - aan de omgeving van het product
 - aan de toevoerleidingen voor brijnvloeistof, lucht en stroom
 - aan de afvoerleiding en aan de veiligheidsklep voor warmtebroncircuit

- aan bouwconstructies die de gebruiksveiligheid van het product kunnen beïnvloeden

1.3.4 Verbrandingsgevaar door brijnvloeistof

De brijnvloeistof ethyleenglycol is gevaarlijk voor de gezondheid.

- ▶ Vermijd huid- en oogcontact.
- ▶ Draag handschoenen en veiligheidsbril.
- ▶ Vermijd inademen en inslikken.
- ▶ Neem het bij de brijnvloeistof gevoegde veiligheidsgegevensblad in acht.

1.3.5 Verwondingsgevaar door bevrozing bij contact met koelmiddel vermijden

Het product wordt met een bedrijfsvulling van het koelmiddel R 410 A geleverd. Lekkend koelmiddel kan bij het aanraken van het lek tot bevrozingen leiden.

- ▶ Als er koelmiddel vrijkomt, geen onderdelen van het product aanraken.
- ▶ Adem dampen of gassen die bij lekken uit het koelmiddelcircuit komen niet in.
- ▶ Vermijd huid- of oogcontact met het koelmiddel.

- ▶ Raadpleeg bij huid- of oogcontact met het koelmiddel een arts.

1.3.6 Gevaar voor materiële schade door vorst

- ▶ Zorg ervoor dat de CV-installatie bij vorst in elk geval in gebruik blijft en alle vertrekken voldoende getempereerd zijn.
- ▶ Als u het bedrijf niet kunt garanderen, dan laat u een installateur de CV-installatie legen.

1.3.7 Verwondingsgevaar en gevaar voor materiële schade door ondeskundig of niet-uitgevoerd onderhoud en ondeskundige of niet-uitgevoerde reparatie

- ▶ Probeer nooit om zelf onderhoudswerk of reparaties aan uw product uit te voeren.
- ▶ Laat storingen en schade onmiddellijk door een installateur verhelpen.
- ▶ Neem de opgegeven onderhoudsintervallen in acht.

1.3.8 Milieuschade door lekkend koelmiddel vermijden

Het product bevat het koelmiddel R 407 C. Het koelmiddel mag niet in de atmosfeer ko-



1 Veiligheid

men. R 407 C is een door het Kyoto-protocol beschreven gefluoreerd broeikasgas met GWP 1653 (GWP = Global Warming Potential). Komt het in de atmosfeer terecht, dan werkt het 1653 keer zo sterk als het natuurlijke broeikasgas CO₂.

Het in het product aanwezige koelmiddel moet voor het afvoeren van het product volledig in een daarvoor geschikt reservoir worden afgezogen, om het daarna conform de voorschriften te recyclen of af te voeren.

- ▶ Zorg ervoor dat alleen officieel gecertificeerde installateurs met de nodige veiligheidsuitrusting onderhoudswerkzaamheden en ingrepen aan het koelmiddelcircuit uitvoeren.
- ▶ Laat het in het product aanwezige koelmiddel door een gecertificeerde installateur conform de voorschriften recyclen of afvoeren.



Aanwijzingen bij de documentatie 2

2 Aanwijzingen bij de documentatie

2.1 Aanvullend geldende documenten in acht nemen

- ▶ Neem absoluut alle gebruiksaanwijzingen die bij de componenten van de installatie worden meegeleverd in acht.

2.2 Documenten bewaren

- ▶ Bewaar deze handleiding alsook alle documenten die van toepassing zijn voor het verdere gebruik.

2.3 Geldigheid van de handleiding

Deze handleiding geldt uitsluitend voor:

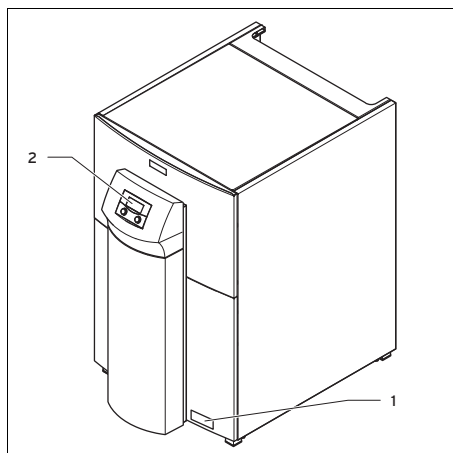
Productartikelnummer

Geldigheid: Nederland
OF België

VWS 220/3	0010018420
VWS 300/3	0010018421
VWS 380/3	0010018422
VWS 460/3	0010018423

3 Productbeschrijving

3.1 Productopbouw



- 1 Sticker met typeaanduiding en serienummer
- 2 Bedieningselementen

3.1.1 Weersafhankelijke energiebalansregeling

Het product is met een weersafhankelijke energiebalansregeling uitgerust die afhankelijk van het regelingstype het CV- en warmwaterbedrijf ter beschikking stelt en in het automatische bedrijf regelt.

De regelaar zorgt voor een hoger verwarmingsvermogen als de buitentemperaturen laag zijn. Bij hogere buitentemperaturen verlaagt de regelaar het verwarmingsvermogen. De buitentemperatuur wordt door een afzonderlijke, in de open lucht gemonteerde voeler gemeten en naar de regelaar geleid.

Voor een installatie zonder warmwaterbuffervat voert de thermostaat een energiebalansregeling uit. Voor een installatie met warmwaterbuffervat voert de thermostaat een regeling van de gewenste aanvoertemperatuur uit.

3 Productbeschrijving

3.1.2 Productuitbreiding

Voor de systeemitbreiding kunnen met behulp van een buffercircuit tot zes bijkomende mengklepmodules VR 60 (accessoire) met telkens twee mengcircuits aangesloten worden.

De mengcircuits worden door de installateur ingesteld. Voor een comfortabele bediening kunnen voor de eerste acht verwarmingscircuits de afstandsbedieningen VR 90 aangesloten worden.

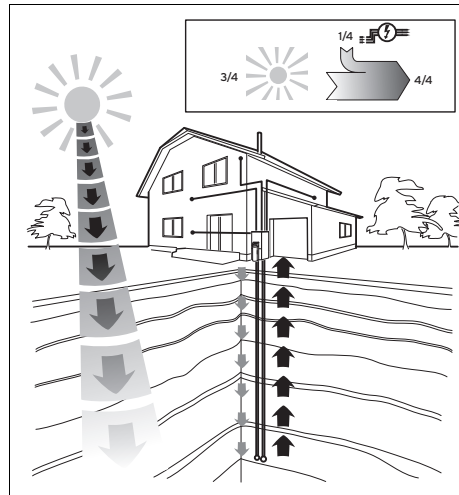
Op het product kan een externe hulpverwarming aangesloten worden, die kan worden gebruikt:

- Ter ondersteuning van het CV- en warmwaterbedrijf bij gebrekkige levering van warmte-energie door de warmtebron.
- Voor het noodbedrijf bij storingen wegens fouten met permanente uitschakeling van het product.
- Om de nood-vorstbeveiligingsfunctie bij deze storingen in stand te houden.

De hulpverwarming kan voor het CV-bedrijf en/of voor de warmwaterbereiding gebruikt worden. De thermostaat kan door de installateur zo ingesteld worden dat de hulpverwarming in de genoemde gevallen telkens gescheiden voor CV-bedrijf of warmwaterbereiding automatisch in gang gezet wordt (ter ondersteuning) of enkel bij noodbedrijf en bij nood-vorstbeveiliging ingeschakeld wordt.

Het product kan optioneel met een externe passieve koeling uitgerust worden om in woonruimtes bij werking in de zomer, bij hoge buitentemperaturen voor een behaaglijk koel klimaat in de woonruimte te zorgen.

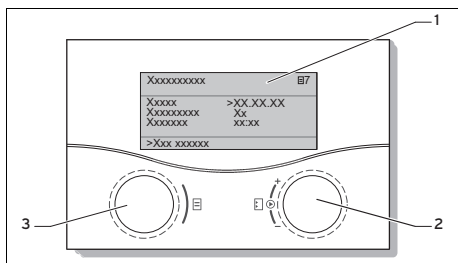
3.2 werking



Het product gebruikt geothermische energie als warmtebron en werkt volgens hetzelfde principe als een koelkast. Warmte-energie wordt door een medium met hogere temperatuur op een medium met lagere temperatuur overgedragen en daarbij aan de omgeving onttrokken.

Het product werkt met gescheiden circuits, waarin vloeistoffen of gassen de warmte-energie van de warmtebron naar de CV-installatie transporteren. Omdat deze circuits met verschillende media (brijn, koelmiddel en verwarmingswater) werken, zijn ze via een warmtewisselaar aan elkaar gekoppeld. In deze warmtewisselaars vindt de overdracht van warmte-energie plaats.

3.3 Bedieningselementen



- 1 Display
- 2 Insteller instelling
- 3 Insteller menu

3.4 Bedieningsconcept

Bedienings-element	werking
[]	<ul style="list-style-type: none"> - Draaien: menu selecteren - Drukken: handmatig activeerbare functie starten
[]	<ul style="list-style-type: none"> - Draaien: instelling selecteren (scrollen door menu-elementen) en instelwaarde veranderen - Drukken: instelling voor verandering markeren en gekozen instelling bevestigen
[] en []	<ul style="list-style-type: none"> - Minstens 5 sec. ingedrukt houden: tijdprogramma's wissen en fabriekinstellingen terugzetten

Instelbare waarden worden aangegeven met het cursorteken > en een donkere achtergrond.

De wijziging van een waarde moet u altijd bevestigen. Pas dan wordt de nieuwe instelling opgeslagen.

3.5 Serienummer

Het serienummer vindt u op de sticker met de typebenaming onderaan op de voorkant van het product. Het 7e tot 16e cijfer van het serienummer vormen het artikelnummer.

3.6 CE-markering



Met de CE-markering wordt aangegeven dat de producten volgens het typeplaatje voldoen aan de fundamentele vereisten van de geldende richtlijnen.

De conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant geraadpleegd worden.

3.7 Vorstbeveiliging

In normale werking garandeert het product de vorstbeveiliging voor het systeem in alle modi voor de functies verwarming en warmwaterbereiding.

Daalt de buitentemperatuur tot onder 3 °C, dan wordt automatisch voor elk verwarmingscircuit de ingestelde verlagingstemperatuur opgegeven.

Geldigheid: CV-installaties met warmwaterboiler

Wanneer de werkelijke temperatuur van een aangesloten boiler daalt tot onder 10 °C, dan wordt de boiler verwarmd tot 15 °C.

Geldigheid: CV-installaties met externe hulpverwarming

Nood-vorstbeveiliging

De externe hulpverwarming garandeert de nood-vorstbeveiliging en evt. het noodbedrijf in geval van uitschakeling door een storing.

- Wanneer bij het uitvallen van het product kans op vorst bestaat, dan laat u door de installateur de externe hulpverwarming voor de nood-vorstbeveiliging vrijgeven.

4 bedrijf

3.8 Automatische regeling van CV- en koelbedrijf

Geldigheid: CV-installaties zonder buffervat, CV-installaties met externe, passieve koeling

De regeling schakelt het product afhankelijk van de buitentemperatuur voor het verwarmen of koelen vrij.

Een voorbeeld wordt getoond in bijlage. (→ Pagina 17)

3.8.1 verwarmen

Bij een buitentemperatuur onder de instelbare uitschakelgrens (BT-uitschakelgrens) wordt het CV-bedrijf vrijgegeven.

3.8.2 Stand-by

Het product blijft in stand-by wanneer niet voldaan is aan de voorwaarden voor verwarming en koeling, of in de overgangstijden van verwarmen naar koelen of vice versa.

3.8.3 Koelen

Indien de actuele buitentemperatuur groter is dan de ingestelde BT-uitschakelgrens en de gemiddelde waarde van de buitentemperatuur groter is dan de ingestelde grens, dan gaat het product naar koelbedrijf.

Om het direct, energetisch niet zinvol wisselen tussen verwarmen en koelen te vermijden, vindt de overgang steeds plaats na een stand-by.

3.8.4 Overgang: verwarmen → stand-by → koelen

De stand-bytijd bedraagt minstens zes uur. In deze stand-bytijd moet niet voldaan zijn aan de voorwaarden voor het verwarmen (= buitentemperatuur continu onder de instelbare BT-uitschakelgrens).

3.8.5 Overgang: koelen → stand-by → verwarmen

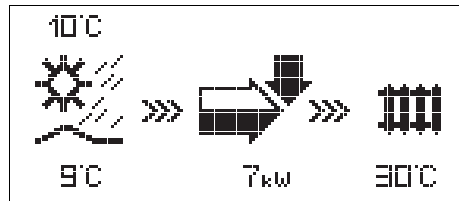
Aan de voorwaarde voor verwarming moet reeds zes uur lang continu voldaan zijn. Daarna volgt een stand-bytijd van minstens zes uur; tijdens deze periode moet continu voldaan zijn aan de voorwaarde voor het verwarmen, voordat veranderd wordt naar CV-bedrijf.

3.8.6 Overgangen: koelen → stand-by → verwarmen en koelen → stand-by → koelen



Er wordt geen rekening gehouden met de minimumtijden voor de waarde van de buitentemperatuur tegenover de BT-uitschakelgrens.

4 bedrijf

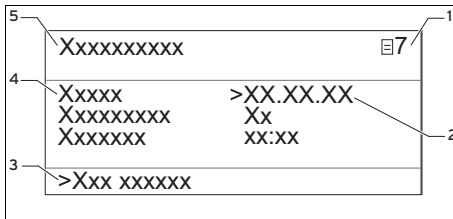
4.1 Startscherm



Symbool	Betekenis
	Buientemp. Offset Broninlaattemperatuur van de warmtebron
	Energie-efficiëntie van het product (indicator zwartingsgraad) Vermogen van de warmtebron
	Optie: externe elektrische hulpverwarming (knippert = ingeschakeld) knippert = ingeschakeld
	Compressor knippert links en rechts = aan knippert rechts = uit
	CV-bedrijf actief CV-aanvoertemperatuur

Symbool	Betekenis
	Warmwaterfunctie actief Temperatuur warmwaterboiler
	Optie: externe, passieve koeling Koelbedrijf actief

4.2 Menuweergave



- | | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|
| 1 | Menunummer | 3 | Informatie over de gemarkeerde invoer |
| 2 | Bewerkbare waarde (cursor markeert selectie) | 4 | Menupunt |
| | | 5 | Menubenaming |

4.3 Bedieningsniveaus

Het product heeft twee bedieningsniveaus. Het bedieningsniveau voor de gebruiker toont de informatie en biedt instellingsmogelijkheden die geen speciale voorkennis vereisen.

Overzicht bedieningsniveau gebruiker (→ Pagina 17)

Het bedieningsniveau voor de installateur is met een code beveiligd.

4.4 Product in gebruik nemen

- Neem het product alleen in gebruik als de mantel volledig gesloten is.

4.5 Modi

U kunt de automatische regeling voor elke bedrijfsfunctie door het veranderen van de modus permanent of door handmatig activeerbare functies tijdelijk buiten werking zetten.

4.5.1 CV-bedrijf

Menu 2 HK2 Parameter CV → bedrijfs mode

De thermostaat stelt voor het CV-bedrijf de volgende bedrijfsmodi ter beschikking voor elk verwarmingscircuit.

- **Auto:** het bedrijf van het verwarmingscircuit wisselt na een instelbaar tijdprogramma tussen de modi **Verw.** en **Verlagen**.
- **Eco:** het bedrijf van het verwarmingscircuit wisselt na een instelbaar tijdprogramma tussen de modi **Verw.** en **Uit**. Het verwarmingscircuit wordt in de verlagingfase uitgeschakeld, zolang de vorstbeveiligingsfunctie (afhankelijk van de buitentemperatuur) niet geactiveerd is.
- **Verw.:** het verwarmingscircuit wordt onafhankelijk van het instelbare tijdprogramma op de gewenste kamertemperatuur geregeld.
- **Verlagen:** het verwarmingscircuit wordt onafhankelijk van het instelbare tijdprogramma op de verlagingstemperatuur geregeld.
- **Uit:** het verwarmingscircuit staat uit, wanneer de vorstbeveiligingsfunctie (afhankelijk van de buitentemperatuur) niet geactiveerd is.

4.5.2 Warmwaterbedrijf

Menu 4 Warm water Parameter → bedrijfs mode

De thermostaat stelt voor het warmwaterbedrijf van aangesloten boilers en het optionele circulatiecircuit de volgende bedrijfsmodi ter beschikking.

4 bedrijf

- **Auto:** warmwaterbereiding en circulatiepomp zijn volgens afzonderlijk instelbare tijdprogramma's actief.
- **Aan:** constante naverwarming van warm water. De circulatiepomp draait continu.
- **Uit:** geen warmwaterbereiding. De vorstbeveiligingsfunctie is actief.

4.5.3 Koeling

Geldigheid: CV-installaties met externe, passieve koeling

Menu 3 HK2 Parameters koeling → bedrijfs mode

De thermostaat stelt voor het koelbedrijf de volgende bedrijfsmodi ter beschikking voor elk verwarmingscircuit.

- **Auto:** het bedrijf van het verwarmingscircuit wisselt na een instelbaar tijdprogramma tussen de modi **Koelen** en **Uit**.
- **Koelen:** het verwarmingscircuit wordt onafhankelijk van het instelbare tijdprogramma op de aanvoertemperatuur koelbedrijf geregeld (kan worden ingesteld door de installateur).
- **Uit:** het verwarmingscircuit staat uit.

In koelbedrijf moeten de thermostaatkranen op open geschakeld zijn, om een ongestoorde circulatie van het gekoelde warm water in het vloercircuit te kunnen garanderen.

4.6 Handmatig activeerbare functies

De handmatig activeerbare functies dienen om bepaalde functies van het product voor een bepaalde periode prioriteit te geven.

Spaarfunctie

Met de spaarfunctie kunt u de aanvoertemperatuur van het CV-bedrijf voor een instelbare periode doen dalen.


- ▶ Druk eenmaal op .

- ▶ Voer het tijdstip voor het einde van de spaarfunctie in formaat hh:mm (uur:minuten) in.
 - ◁ De spaarfunctie is geactiveerd.

Voorwaarden: Verwarmings- en warmwatercircuits met modi **Auto** of **Eco**


Partyfunctie

Met de partyfunctie kunt u verwarmingsvermogen en opwarming van het warm water voorbij het volgende daaltijdstip tot de volgende verwarmingsstart in stand houden.

- ▶ Druk tweemaal op .
- ◁ De partyfunctie is geactiveerd.

Eenmalig boiler opwarmen


Met deze functie kunt u de boiler onafhankelijk van het actuele tijdprogramma eenmaal opladen (opwarmen).

- ▶ Druk driemaal op .
- ◁ De boilerlading is geactiveerd.

Voorwaarden: Externe, passieve koeling geïnstalleerd



Handmatige koelfunctie

Met deze functie kunt u de permanente koelfunctie handmatig voor een instelbare periode permanent activeren.

- ▶ Druk viermaal op .
- ▶ Kies een periode (1 tot 99 dagen) om de koelfunctie voor deze periode te activeren.
 - ◁ De handmatige koelfunctie is geactiveerd.
 - ◁ Op het startscherm verschijnt het symbool van een ijskristal. De verwarmingsfunctie en automatische koelfunctie zijn buiten bedrijf gesteld. De warmwaterfunctie is nog steeds actief.
- ▶ Selecteer **Uit** om de actieve koelfunctie te deactiveren.

4.7 Tijdprogramma's wissen en fabrieksinstellingen terugzetten

U kunt kiezen of enkel tijdprogramma's of alle waarden teruggezet moeten worden. Wanneer u niet alle waarden terugzet op fabrieksinstelling, moet u een installateur op de hoogte brengen, zodat hij de basisinstellingen opnieuw uitvoert.

- ▶ Houd  en  tegelijk ingedrukt gedurende minstens 5 seconden.
- ▶ Zet het gewenste menupunt op **Ja**.
 - **Anuleren**: de ingestelde waarden blijven behouden.
 - **Tijdprogramma**: alle geprogrammeerde tijdenvensters worden gewist.
 - **Alles**: alle ingestelde waarden worden teruggezet op fabrieksinstelling.

5 Onderhoud

5.1 Controleren en onderhouden

5.1.1 Eisen aan de opstellingsplaats in acht nemen

1. De standplaats moet droog en altijd vorstvrij zijn.
2. Er mogen achteraf geen veranderingen aan de constructie uitgevoerd worden die een vermindering van het ruimtevolumen of een wijziging van de temperatuur aan de opstellingsplaats tot gevolg hebben.

5.1.2 Product onderhouden



Opgelet!

Risico op materiële schade door ongeschikte reinigingsmiddelen!

- ▶ Gebruik geen sprays, geen schuurmiddelen, afwasmiddelen, oplosmiddel- of chloorhoudende reinigingsmiddelen.

- ▶ Reinig de mantel met een vochtige doek en een beetje oplosmiddelvrije zeep.

5.1.3 Installatiedruk controleren

- ▶ Controleer de vuldruk van de CV-installatie na de eerste ingebruikname en het onderhoud een week lang dagelijks en daarna halfjaarlijks.
 - Vuldruk: $\geq 0,07$ MPa ($\geq 0,70$ bar)Vuldruk te gering
- ▶ Breng uw installateur op de hoogte opdat hij water bijvult en de vuldruk verhoogt.

5.1.4 Vuldruk van het brijncircuit controleren

- ▶ Controleer regelmatig de vuldruk van het brijncircuit. Lees de vuldruk van het brijncircuit op het display van het product af.
 - Bereik werkdruk brijnvoestof: 0,10 ... 0,20 MPa (1,00 ... 2,00 bar)

Als de vuldruk onder de minimale druk daalt, wordt het product automatisch uitgeschakeld en er wordt een foutmelding weergegeven.

- ▶ Breng uw installateur op de hoogte opdat hij brijnvoestof bijvult.
 - Minimumdruk brijnvoestof: $\geq 0,02$ MPa ($\geq 0,20$ bar)

6 Verhelpen van storingen

6.1 Foutmelding

Als er een storing in het product optreedt, dan geeft het display een storingscode weer in plaats van het startscherm.



Voorbeeld **F.36: Bron druk te laag**.

Wanneer de storing minstens 3 minuten duurt, wordt de storingsmelding in het storingsgeheugen geschreven.

- ▶ Als het product een storingsmelding weergeeft, neem dan contact op met een installateur.

7 Buitenbedrijfstelling

6.2 Foutgeheugen weergeven

1. Draai  eenmaal naar links.
2. Draai  om bijkomende storingsmeldingen te tonen.

6.3 Noodbedrijf

Geldigheid: CV-installaties met externe hulpverwarming

Voorwaarden: De installateur heeft de hulpverwarming voor het noodbedrijf vrijgegeven.

Er kunnen storingen optreden die leiden tot uitschakeling van het product. Tot de oorzaak van de storing is verholpen, kan het product in een noodbedrijf via een externe elektrische hulpverwarming of een externe warmtebron verder lopen.

Bij een permanente uitschakeling verschijnt op het display de storingsmelding **Uitschakelen** met de volgende opties:

- **Resetten (Ja / Nee)**
JA heft de storingsmelding op en schakelt de compressorwerking vrij. Eerst moet de oorzaak van de storing door een installateur verholpen worden.
 - **Warmwater Voorrang (Ja / Nee)**
JA start het noodbedrijf voor warmwaterbereiding.
 - **Cv Voorrang (Ja / Nee)**
JA start het noodbedrijf voor het CV-bedrijf.
- ▶ Activeer evt. het noodbedrijf voor warm water en/of CV-bedrijf.

7 Buitenbedrijfstelling

7.1 Warmtepomp uitschakelen

7.1.1 Productfuncties tijdelijk uitschakelen

- ▶ Zet voor CV-bedrijf, koelbedrijf en warmwaterbereiding de modus **Uit** in.

7.1.2 Product tijdelijk buiten bedrijf stellen

- ▶ Schakel het product via de ter plekke geïnstalleerde scheidingsvoorziening (bijv. zekeringen of contactverbreker) uit.



Aanwijzing

Bij het heropstarten na een spanningsuitval of het uitschakelen van de spanningsvoeding worden de actuele datum en de actuele tijd door de DCF-ontvanger automatisch opnieuw ingesteld. Bij ontbrekende DCF-ontvangst moet u deze waarden zelf opnieuw instellen.

7.2 Product definitief buiten bedrijf stellen

1. Laat het product door een installateur definitief buiten bedrijf stellen.
2. Laat het product door een installateur afvoeren.

7.3 Recycling en afvoer

- ▶ Laat de verpakking door de installateur afvoeren die het product geïnstalleerd heeft.



Als het product met dit teken gekenmerkt is:

- ▶ Gooi het product in dat geval niet met het huisvuil weg.
- ▶ Geef het product in plaats daarvan af bij een inzamelpunt voor oude elektrische of elektronische apparaten.



Als het product batterijen bevat die met dit teken gekenmerkt zijn, kunnen de batterijen substanties bevatten die schadelijk zijn voor gezondheid en milieu.

- Breng de batterijen in dat geval naar een inzamelpunt voor batterijen.

7.3.1 Brijnvloeistof laten afvoeren

Het product is gevuld met de brijnvloeistof ethyleenglycol of ethanol. Die zijn schadelijk voor de gezondheid.

- Laat de brijnvloeistof alleen door een gekwalificeerde installateur afvoeren.

7.3.2 Koelmiddel laten afvoeren

Het product is met het koelmiddel R 407 C gevuld.

- Laat het koelmiddel alleen door een gekwalificeerde installateur afvoeren.

8 Garantie en serviceteam

8.1 Garantie

Geldigheid: België

De producten van de NV Vaillant zijn gewaarborgd tegen alle materiaal- en constructiefouten voor een periode van twee jaar vanaf de datum vermeld op de aankoopfactuur die u heel nauwkeurig dient bij te houden. De waarborg geldt alleen onder de volgende voorwaarden:

1. Het toestel moet door een erkend gekwalificeerd vakman geplaatst worden die er, onder zijn volledige verantwoordelijkheid, op zal letten dat de normen en installatievoorschriften nageleefd worden.
2. Het is enkel aan de technici van de Vaillant fabriek toegelaten om herstellingen of wijzigingen aan het toestel onder garantie uit te voeren, opdat de waarborg van toepassing zou blijven. De originele onderdelen moeten in het

Vaillant toestel gemonteerd zijn, zoniet wordt de waarborg geannuleerd.

3. Teneinde de waarborg te laten gelden, moet u ons de garantiekaart volledig ingevuld, ondertekend en gefrankeerd terugzenden binnen de veertien dagen na de installatie!

De waarborg wordt niet toegekend indien de slechte werking van het toestel het gevolg is van een slechte regeling, door het gebruik van een niet overeenkomstige energie, een verkeerde of gebrekkige installatie, de niet-naleving van de gebruiksaanwijzing die bij het toestel gevoegd is, door het niet opvolgen van de normen betreffende de installatievoorschriften, het type lokaal of verluchting, verwaarlozing, overbelasting, bevrozing, elke normale slijtage of elke handeling van overmacht. In dit geval zullen onze prestaties en de geleverde onderdelen aangerekend worden. Bij facturatie, opgesteld volgens de algemene voorwaarden van de na-verkoop-dienst, wordt deze steeds opgemaakt op de naam van de persoon die de oproep heeft verricht en/of de naam van de persoon bij wie het werk is uitgevoerd, behoudens voorafgaand schriftelijk akkoord van een derde persoon (bv. huurder, eigenaar, syndic, enz.) die deze factuur uitdrukkelijk ten zijne laste neemt. Het factuurbedrag zal contant betaald moeten worden aan de fabriekstechnicus die het werk heeft uitgevoerd. Het herstellen of vervangen van onderdelen tijdens de garantieperiode heeft geen verlenging van de waarborg tot gevolg. De toekenning van garantie sluit elke betaling van schadevergoeding uit en dit tot voor om het even welke reden ze ook gevraagd wordt. Voor elk geschil, zijn enkel de Tribunalen van het district waar de hoofdzetel van de vennootschap gevestigd is, bevoegd. Om alle functies van het Vaillant toestel op termijn vast te stellen en om de toegelaten toestand niet te veranderen, mogen bij onder-

8 Garantie en serviceteam

houd en herstellingen enkel nog originele Vaillant onderdelen gebruikt worden.

Geldigheid: Nederland

Fabrieksgarantie wordt verleend alleen indien de installatie is uitgevoerd door een door Vaillant Group Netherlands B.V. erkende installateur conform de installatievoorschriften van het betreffende product.

De eigenaar van een Vaillant product kan aanspraak maken op fabrieksgarantie die conform zijn aan de algemene garantiebepalingen van Vaillant Group Netherlands B.V.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend door de servicedienst van Vaillant Group Netherlands B.V. of door een door Vaillant Group Netherlands B.V. aangewezen installatiebedrijf uitgevoerd.

Eventuele kosten die gemaakt zijn voor werkzaamheden aan een Vaillant product gedurende de garantieperiode komen alleen in aanmerking voor vergoeding indien vooraf toestemming is verleend aan een door Vaillant Group Netherlands B.V. aangewezen installatiebedrijf en als het conform de algemene garantiebepalingen een werkelijk garantiegeval betreft.

8.2 Serviceteam

Geldigheid: België

N.V. Vaillant S.A.
Golden Hopestraat 15
B-1620 Drogenbos
Belgien, Belgique, België
Klantendienst: 2 334 93 52

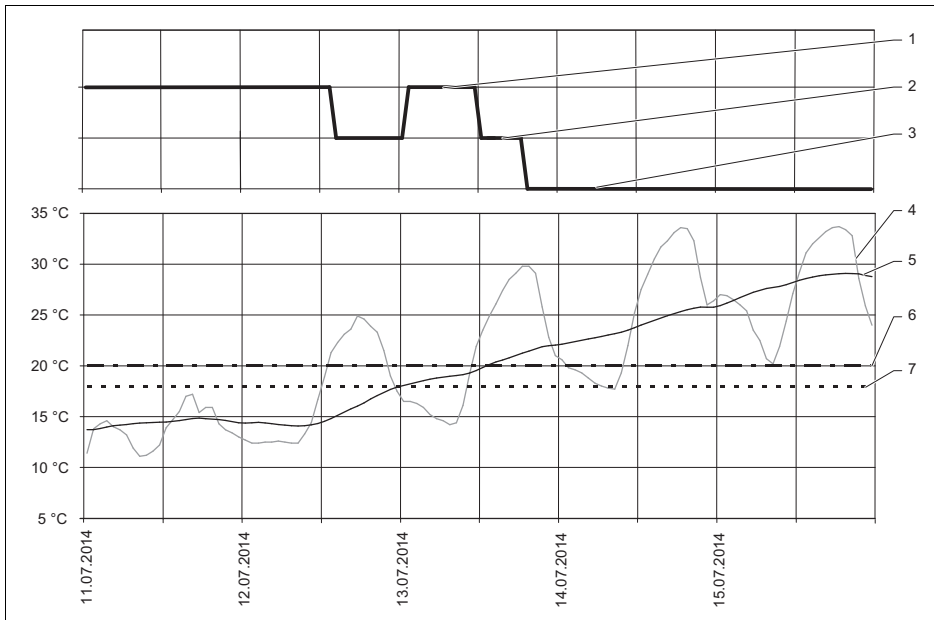
Geldigheid: Nederland

Mocht u nog vragen hebben, dan staan onze medewerkers van de consumentenservice u graag te woord: (020) 565 94 20.

Bijlage


A Automatische regeling van CV- en koelbedrijf

A.1 Voorbeeld van een buitentemperatuur-onafhankelijke omschakeling tussen verwarmen en koelen



1	Bedrijfsmodus Verw.	5	Gemiddelde waarde over 24 u
2	Bedrijfsmodus Standby	6	Startgrens koelen
3	Bedrijfsmodus Koelen	7	Buitentemperatuur-uitschakelgrens
4	Buientemp. Offset		

B Overzicht bedieningsniveau gebruiker

Instelniveau	Menu-invoer	Waarden		Eenheid	Stappengrootte, selectie, uitleg	Fabrieksinstelling
		min.	max.			
		Telkens actuele waarde		kWh	Weergave energieopbrengst voor 12 maanden van het huidige jaar Totale som van de milieu-opbrengst sinds ingebruikneming	
1	Aanvoertemp. actueel	Actuele waarde		°C	Actuele aanvoertemperatuur verwarmingscircuit	

Bijlage

Instelniveau	Menu-invoer	Waarden		Eenheid	Stappengrootte, selectie, uitleg	Fabrieksinstelling
		min.	max.			
1	Cv druk	Actuele waarde		bar	Vuldruk van de CV-installatie	
	Druk warmtebron	Actuele waarde		bar	Vuldruk van het brijncircuit	
	Meldingen bedrijfstoestand	Actuele waarde			bijv. CV via Comp. Bij kritische bedrijfstoelanden (die begrensd zijn in de tijd) wordt in de laatste twee regels van het display een waarschuwingmelding getoond	
2 HK2 Parameter CV	Modus	Actuele waarde			Auto; Eco; Verw.; Verlagen; Uit	Auto
	Gewenste waarde dag	5	30	°C	1 Temperatuur waarop de verwarming in modus Verw. of tijdens de betreffende periode moet regelen. Kan afzonderlijk voor elk verwarmingscircuit worden ingesteld	20
	Verlagingstemp.	5	30	°C	1 Temperatuur waarop de verwarming in modus Verlagen en in de verlagingfase geregeld wordt Kan afzonderlijk voor elk verwarmingscircuit worden ingesteld	15
3 HK2 Parameters koeling Aanwijzing Enkel bij geïnstalleepde externe, passieve koeling	Modus	Actuele waarde			Auto; Koelen; Uit	Auto
	BT-uitschakelgrens	Actuele waarde		°C	1 Temperatuurgrens (buitentemperatuur) voor uitschakeling van het CV-bedrijf (zomerfunctie) Kan afzonderlijk voor elk verwarmingscircuit worden ingesteld	20

Instelniveau	Menu-invoer	Waarden		Eenheid	Stappengrootte, selectie, uitleg	Fabrieksinstelling
		min.	max.			
3 HK2 Parameters koeling Aanwijzing Enkel bij geïnstalleerde externe, passieve koeling	Ø BT/24h Koel Start	Actuele waarde		°C	1 Gemiddelde buitentemperatuur, vanaf wanneer de koeling geactiveerd wordt Kan afzonderlijk voor elk verwarmingscircuit worden ingesteld	23
	Ø BT/24h Actueel	Actuele waarde		°C	Gemiddelde buitentemperatuur	
	CV vraag / Standby / Koeling vraag	Actuele waarde			Statusinformatie CV vraag Standby: de voorwaarde voor CV-bedrijf noch voor koelbedrijf is vervuld of de overgangstijd tussen verwarmen en koelen is bezig Koeling vraag	
4 Warm water Parameter	Modus	Actuele waarde			Auto; Aan; Uit	Auto
	Max. warmwatertemp	53	75	°C	1 Verschijnt enkel wanneer externe elektrische hulpverwarming geactiveerd is	60
	Min. warmwatertemp	30	48	°C	1	44
	Boilertemp. actueel	Actuele waarde		°C	Zo mogelijk een lage minimale warmwatertemperatuur kiezen om de start van het product laag te houden	

Bijlage

Instelniveau	Menu-invoer	Waarden		Eenheid	Stappengrootte, selectie, uitleg	Fabrieksinstelling
		min.	max.			
5 HK2 Tijdprogramma CV	Dag/Blok	Actuele waarde			Dag/blok van dagen (bijv. Ma - Vr) Tot drie periodes per dag/blok. Regeling vindt plaats op de ingestelde stooklijn en de ingestelde gewenste kamertemperatuur Kan afzonderlijk voor elk verwarmingscircuit worden ingesteld	
	Start/einde uur	Actuele waarde			10 min. Uur / minuten	
5 HK2 Tijdprogramma koeling Aanwijzing Enkel bij geïnstalleerde externe, passieve koeling	Dag/Blok	Actuele waarde			Dag/blok van dagen (bijv. Ma - Vr) Tot drie periodes per dag/blok.	
	Start/einde uur	Actuele waarde			10 min. Uur / minuten	
5 Warm water Tijdprogramma	Dag/Blok	Actuele waarde			Dag/blok van dagen (bijv. Ma - Vr) Tot drie periodes per dag/blok.	Ma. – Vr. 6:00 – 22:00 uur Za. 7:30 – 23:30 uur Zo. 7:30 – 22:00 uur
	Start/einde uur	Actuele waarde			10 min. Uur / minuten	
5 Circulatiepomp Tijdprogramma	Dag/Blok	Actuele waarde			Dag/blok van dagen (bijv. Ma - Vr) Tot drie periodes per dag/blok.	Ma. – Vr. 6:00 – 22:00 uur Za. 7:30 – 23:30 uur Zo. 7:30 – 22:00 uur
	Start/einde uur	Actuele waarde			10 min. Uur / minuten	

Instelniveau	Menu-invoer	Waarden		Eenheid	Stappengrootte, selectie, uitleg	Fabrieksinstelling
		min.	max.			
<input type="checkbox"/> 6 Vakantie programmeren voor totaalsysteem	Tijdvenster	Actuele waarde			Begin dag, maand, jaar Einde dag, maand, jaar Tot twee periodes. Activering van het vakantieprogramma enkel in de bedrijfsmodi Auto en Eco mogelijk Warmwaterbereiding en circulatiepomp gaan tijdens het vakantieprogramma automatisch naar de bedrijfsmodus Uit	Periode 1 01.01.2014 – 01.01.2014 Periode 2 01.01.2014 – 01.01.2014
	Gewenste temperatuur	5	30	°C	1	15 °C
<input type="checkbox"/> 7 Basisgegevens	Datum Dag Uur	Actuele waarde			Dag, maand, jaar Uur, minuten	
<input type="checkbox"/> 9 Code niveau	Codenummer	Actuele waarde			4 cijfers Uitlezen van de parameters van het code-niveau zonder invoer van een code mogelijk: <input type="checkbox"/> indrukken en draaien aan <input type="checkbox"/>	

0020202612_00 | 17.07.2015

N.V. Vaillant S.A.

Golden Hopestraat 15 | B-1620 Drogenbos

Tel. 2 334 93 00 | Fax 2 334 93 19

Kundendienst 2 334 93 52 | Service après-vente 2 334 93 52

Klantendienst 2 334 93 52

info@vaillant.be | www.vaillant.be

Vaillant Group Netherlands B.V.

Postbus 23250 | 1100 DT Amsterdam

Telefoon 020 565 92 00 | Telefax 020 696 93 66

Consumentenservice 020 565 94 20 | Serviceteam 020 565 94 40

info@vaillant.nl | www.vaillant.nl

© Deze handleidingen, of delen ervan, zijn auteursrechtelijk beschermd en mogen alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant vermenigvuldigd of verspreid worden.